

AUTOMATYKA DO BRAM SKRZYDŁOWYCH
DO MONTAŻU PODZIEMNEGO



CAME

FA00596-PL

CE



Instrukcje instalacji

FROG-A / FROG-AV / FROG-AE

PL Polski



UWAGA!

ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa osób: PROSIMY O UWAGNE PRZECZYTANIE!



WSTĘP

• PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKOWANIA DO CELÓW, DLA JAKICH ZOSTAŁ ZAPROJEKTOWANY. KAŻDE INNE UŻYTKOWANIE JEST NIEBEZPIECZNE. **CAME S.p.A.** NI PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA EWENTUALNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z BŁĘDNEGO, NIEMIAŁOSCIWEGO LUB NIEROZUMIĄCEGO UŻYTKOWANIA. • NINIEJSZE WSKAZÓWKI MUSZĄ BYĆ PRZECHOWYWANE RAZEM Z INSTRUKCJAMI INSTALACJI I UŻYTKOWANIA NAPĘDU.

CZYNNOŚCI PRZED INSTALACJĄ

(KONTROLA ISTNIEJĄCYCH WARUNKÓW: W PRZYPADKU NIEKORZYSTNEJ OCENY AKTUALNYCH WARUNKÓW DLA INSTALACJI, NIE NALEŻY PRZYSTĘPOWAĆ DO MONTAŻU PRZED WYKONANIEM CZYNNOŚCI MAJĄCYCH NA CELU ZAPEWNIENIE PEŁNEGO BEZPIECZEŃSTWA)

• SKONTROLOWAĆ, CZY ELEMENT PRZEZNACZONY DO AUTOMATYZACJI JEST W DOBRYM STANIE, CZY JEST WYWAŻONY, OSIOWANY I WYPOZIOMOWANY ORAZ, CZY OTWIERA SIĘ I ZAMYKA W POPRAWNY SPOBÓB. SPRAWDZIĆ TAKŻE, CZY ISTNIEJĄ W ODPOWIEDNIE MECHANICZNE OGRANICZNIKI KRAŃCOWE. • W PRZYPADKU INSTALACJI NAPĘDU NA WYSOKOŚCI MNIEJSZEJ, NIŻ 2,5 M OD PODSIADKI LUB OD INNEGO PODŁOŻA, NALEŻY SPRAWDZIĆ CZY JEST KONIECZNY MONTAŻ OGRÓDZENI OCHRONNYCH LUB TABLIC OSTRZEŻAWCZYCH. • JEŻELI ISTNIEJĄ FURTKI DLA PIESZYCH, MUSZĄ BYĆ ONE WYPOSAŻONE W SYSTEM UNIEMOŻLIWIĄJĄCY ICH OTWARCIE W FAZIE RUCHU • NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE OTWARCIE SKRZYDŁA AUTOMATYCZNEGO NIE INTERFERUJE ZE STAŁYMI ELEMENTAMI ZNAJDUJĄCYMI SIĘ W POKŁI BRAMY • NIE NALEŻY MONTAŻOWAĆ NAPĘDU ODWRÓCONEJ POZYCJI, ANI TEŻ NA ELEMENTACH, KTORÉ MOGLYBY SIĘ UGIĄĆ POD JEGO CIĘŻAREM. JEŚLI JEST TO KONIECZNE, NALEŻY ODPOWIEDNIO WZMOCNIĆ PUNKTY MOCOWANIA • NIE INSTALOWAĆ NAPĘDU W MIEJSCACH, USYTUOWANYCH NA POCHYŁYM PODŁOŻU • UPEWNIĆ SIĘ, ŻE EWENTUALNE URZĄDZENIA NAWADNIAJĄCY NIE ZPRASZAJĄ NAPĘDU DO DOLU • SPRAWDZIĆ, CZY PRZEDZIAŁ TEMPERATURY WSKAZANY NA NAPĘDZIE JEST ODPOWIEDNI DLA MIEJSCA INSTALACJI • NALEŻY STOSOWAĆ SIĘ DO WSZYSTKICH INSTRUKCJI PONIEWAŻ NIEPRAWIDŁOWO WYKONANA INSTALACJA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAZNE OBRAŻENIA • DOKŁADNE ZASTOSOWANIE SIĘ DO TYCH INSTRUKCJI JEST BARDZO WAŻNE DLA ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKÓW. ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

MONTAŻ

• NALEŻY ODPOWIEDNIO OZNACZYĆ ORAZ OGRÓDZIĆ CAŁĄ STREFĘ PRAC MONTAŻOWYCH, ABY UNIEMOŻLIWIĆ NIEOSTROŻNY DOSTĘP POSTRONNYCH OSÓB, A W SZCZEGÓLNOŚCI DZIECIOM • ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ PRZY MANIPULOWANIU NAPĘDAMI O WADZE POWYŻEJ 20 KG. W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY ZAOPATRYĆ SIĘ W ODPOWIEDNIE NARZĘDZIA DO BEZPIECZNEGO PRZEMIESZCZENIA URZĄDZENIA • WSZYSTKIE ELEMENTY ZWIĄZANE Z OTWIERANIEM (PRZYCISKI, PRZEŁĄCZNIKI KLUCZOWE, CZYNIKI KART MAGNETYCZNYCH, ITP.) MUSZĄ BYĆ INSTALOWANE W ODLEGŁOŚCI NIE MNIEJSZEJ, NIŻ 1,85 M OD OBWODU STREFY MANEWRU BRAMY I NIE POWINNY BYĆ DOSTĘPNE OD ZEWNĄTRZ, POPRZEC BRAMĘ. PONAĐO BEZPOŚREDNIE STEROWANIA (TAKIE, JAK KLASYCZNE PRZYCISKI CZY PRZYCISKI DOTYKOWE) MUSZĄ BYĆ INSTALOWANE NA WYSOKOŚCI NIE MNIEJSZEJ OD 1,5 M I NIE MOGĄ BYĆ PUBLICZNIE DOSTĘPNE • WSZYSTKIE STEROWANIA TYPU "TOTMAN" (OPERATOR OBECNY) MUSZĄ BYĆ USYTUOWANE W MIEJSCACH, Z KOTÓRYCH PORUSZAJĄCE SIĘ SKRZYDŁO ORAZ STREFY PRZEJAZDU I MANEWRU SĄ W PEŁNI WIDOCZNE • W PRZYPADKU BRAKU STALEJ TABLICZKI WSKAZUJĄCEJ USYTUOWANIE URZĄDZENIA WYSPRZĘDLAJĄCEGO, NALEŻY PRZYGOTOWAĆ TAKĄ SYGNALIZACJĘ I UMIEŚCIĆ JĄ W WIDOCZNYM MIEJSCU • PRZED PRZEKAZANIEM URZĄDZENIA UŻYTKOWNIKOWI NALEŻY ZWERYFIKOWAĆ ZGODNOŚĆ INSTALACJI Z NORMĄ EN 12453 (PRÓBA UDERZENIOWA); SKONTROLOWAĆ, CZY NAPĘD ZOSTAŁ ODPOWIEDNIO UREGULOWANY I CZY URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE I SYSTEM RĘCZNEGO WYSPRZĘDLANIA FUNKCJONUJĄ POPRAWNIE • TAM, GDZIE JEST TO KONIECZNE, NALEŻY UMIEŚCIĆ W ŁATWO WIDOCZNYM MIEJSCU SYMBOLE OSTRZEŻAWCZE (NA PRZYKŁAD TABLICZKA NA BRAMIE)

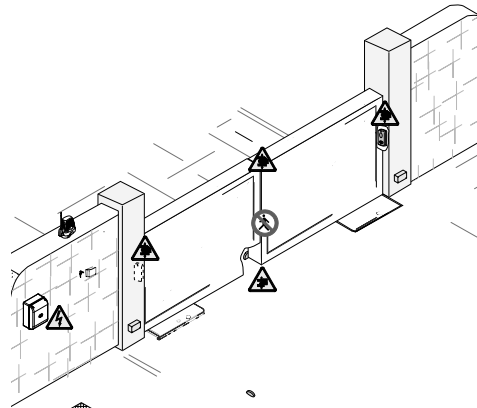
INSTRUKCJE I SZCZEGÓLNE ZALECENIA DLA UŻYTKOWNIKA

• UTRZYMYWAĆ W CZYSTOŚCI ORAZ WOLNĄ OD PRZESZKÓD STREFĘ MANEWRU BRAMY. SPRAWDZIĆ, CZY KRZEWY LUB INNE ROŚLINY NIE ZAKŁÓCAJĄ DZIAŁANIA FOTOKOMÓREK I CZY W STREFIE RUCHU NAPĘDU NIE MA INNYCH PRZESZKÓD. • NIE POZWAŁAĆ DZIECIOM NA BAWIENIE SIĘ STAŁYMI URZĄDZENIAMI STERUJĄCYMI ORAZ NA PRZEBYWANIE W STREFIE RUCHU BRAMY. URZĄDZENIA ZDALNEGO STEROWANIA (PILOTY) I WSZELKIE INNE URZĄDZENIA STERUJĄCE MUSZĄ BYĆ PRZECHOWYWANE POZA ZASIĘGIEM DZIECI, ABY UNIKNĄĆ NIEMIĘDROBNEGO WŁĄCZENIA NAPĘDU • URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANE PRZECZ DZIECI W WIEKU POWYŻEJ 8 LAT LUB PRZECZ OSOBY O UPOŚLEDZONYCH FUNKCJACH PSYCHOFIZYCZNYCH, LUB OSOBY NIEPOSIAJĄCE WYSTARCZAJĄCEJ WIEDZY I DOŚWIADCZENIA TYLKO POD NADZOREM INNEJ OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA ICH BEZPIECZEŃSTWO, KTORÁ UDZIELI WSZELKICH NIEZBĘDNYCH INFORMACJI, CO DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA. DZIECI NIE MOGĄ BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA, NALEŻĄCE DO OBOWIĄZKÓW UŻYTKOWNIKA NIE MOGĄ BYĆ WYKONYWANE PRZECZ DZIECI BEZ NADZORU OSOBY DOROSŁEJ • KONTROLOWAĆ CZĘSTO STAN INSTALACJI, MA TO NA CELU WYKRYĆ EWENTUALNYCH USTEREK LUB ŚLADÓW ZŁYCZIA, ALBO TEŻ USZKODZEŃ RUCHOMYCH ELEMENTÓW NAPĘDU, WSZYSTKICH MIEJSC MOCOWANIA I URZĄDZEŃ MOCUJĄCYCH, PRZEWODÓW ORAZ DOSTĘPNYCH POŁĄCZEŃ. PUNKTY PRZĘGIBOWE (ZAWIASY) I MIEJSCA PODOAWANIE TARCILU (PROWADNICE) MUSZĄ BYĆ ZAWSZE

ODPOWIEDNIO NASMAROWANE • KONTROLOWAĆ FOTOKOMÓRKI I LISTWY BEZPIECZEŃSTWA CO SZEŚĆ MIESIĘCY. W CELU SPRAWDZENIA DZIAŁANIA FOTOKOMÓREK, NALEŻY PRZESUNĄĆ PRZED NIMI DOWOLNY PRZEDMIOT PODCZAS ZAMYKANIA NAPĘDU; JEŻELI DOJĄDZIE DO ZMIANY KIERUNKU RUCHU LUB ZATRZYMANIA, OZNACZA TO, ŻE FOTOKOMÓRKA DZIAŁAJĄ POPRAWNIE. JEST TO JEDYNA CZYNNOŚĆ KONSERWACYJNA WYKONYWANA PRZY NAPĘDZIE PODŁĄCZONYM DO ZASILANIA. UTRZYMYWAĆ ZAWSZE W CZYSTOŚCI KŁOSZE FOTOKOMÓREK (POSŁUGIWAĆ SIĘ SZMATKĄ LEKKO ZWILŻONĄ WODĄ, NIE STOSOWAĆ ROZPUŚCZALNIKÓW LUB INNYCH PRODUKTÓW CHEMICZNYCH) • W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI NAPRAWY CZY REGULACJI INSTALACJI, NALEŻY ODBLOKOWAĆ NAPĘD I NIE UŻYWAĆ GO DO CHWILI PRZYWRÓCENIA WARUNKÓW PEŁNEGO BEZPIECZEŃSTWA • ODLĄCZYĆ ZASILANIE ELEKTRYCZNE PRZED ODBLOKOWANIEM NAPĘDU DLA OTWIERANIA RĘCZNEGO CZY INNYCH OPERACJI, ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZNYCH SYTUACJI. PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE • USZKODZONY PRZEWÓD ZASILANIA MUSI BYĆ WYMIENIONY PRZECZ PRODUCENTA, PRZECZ JEGO SERWIS TECHNICZNY LUB INNĄ OSOBĘ O PODOBNYCH KWALIFIKACJACH, CO POZWOLI UNIKNĄĆ ZAISTNIENIA NIEBEZPIECZNYCH SYTUACJI • ZABRANIA SIĘ UŻYTKOWNIKOM WYKONYWANIE JAKIKOLWIEK OPERACJI OPROČZ TYCH, KOTÓRYCH PRZEPROWADZENIE ZOSTAŁO W JASNY SPOBÓB WSKAZANE I OPISANE W INSTRUKCJACH. CELEM DOKONANIA NAPRAW, ZMIAN REGULACJI CZY KONSERWACJI NADWYŻCZAJNEJ, NALEŻY ZWRÓCIĆ SIĘ DO SERWISU TECHNICZNEGO • ODNOTOWAĆ WYKONANE CZYNNOŚCI I KONTROLE W REJESTRZE KONSERWACJI OKRESOWEJ.

• DODATKOWE INFORMACJE I SZCZEGÓLNE ZALECENIA PRZEZNACZONE DLA WSZYSTKICH

• UNIKAĆ PRZEBYWANIA CZY WYKONYWANIA CZYNNOŚCI W POKŁI ZAWIASÓW CZY PORUSZAJĄCYCH SIĘ ELEMENTÓW MECHANICZNYCH, NIE WCHODZIĆ W POLE DZIAŁANIA NAPĘDU W FAZIE RUCHU • NIE NALEŻY PRZECIWIETAWIAĆ SIĘ RUCHOWI NAPĘDU PONIEWAŻ MOŻE TO DOPROWADZIĆ DO NIEBEZPIECZNYCH SYTUACJI • NALEŻY ZAWSZE ZWRACAĆ SZCZEGÓLNY UWAGĘ NA NIEBEZPIECZNE MIEJSCA, KTORÉ MUSZĄ BYĆ SYGNALIZOWANE PRZECZ ZASTOSOWANIE PIKTOGRAMÓW I LUB CZARNO-ZŁOTEJ TAŚMY • PODCZAS UŻYTKOWANIA PRZELĄCZNIKA LUB STEROWANIA TYPU TOTMAN (OPERATOR OBECNY) NALEŻY STAŁE KONTROLOWAĆ, CZY W STREFIE DZIAŁANIA PORUSZAJĄCYCH SIĘ CZĘŚCI NIE PRZEBYWAJĄ INNE OSOBY • BRAMA MOŻE W KAŻDEJ CHWILI DOKONAĆ NIESPODZIEWANEGO RUCHU • PODCZAS CZYNNOŚCI ZWIĄZANYCH Z CZYSZCZENIEM CZY KONSERWACJĄ, NALEŻY ZAWSZE ODLĄCZYĆ ZASILANIE.



Niebezpieczeństwo zmiążdżenia stóp



Niebezpieczeństwo zmiążdżenia rąk



Niebezpieczeństwo porażenia prądem



Zakaz przechodzenia w fazie ruchu urządzenia

LEGENDA

- 📖 Ten symbol oznacza akapity, które należy uważnie przeczytać.
- ⚠ Ten symbol oznacza akapity dotyczące bezpieczeństwa.
- 🗨 Ten symbol oznacza uwagi, które należy przekazać użytkownikowi.

WSZYSTKIE WYMIARY SĄ PODANE W MILIMETRACH, Z WYJĄTKIEM INACZEJ OZNACZONYCH.

OPIS

Produkt zawiera następujące elementy: skrzynia fundamentowa, silownik i ramiona transmisyjne.

Przeznaczenie

Automatyka została zaprojektowana i skonstruowana w celu zautomatyzowania bram skrzydłowych w rezydencjach lub w obiektach wielomieszkaniowych.

📖 Każdy sposób instalacji i użytkowania inny, niż opisany w niniejszych instrukcjach jest zabroniony.

Zakres zastosowania

Model	FROG-A / FROG-AE		
Maks. długość skrzydła (m)	3,5	2,5	2,0
Maks. waga skrzydła (kg)	400	600	800
Model	FROG-AV		
Maks. długość skrzydła (m)	1,3		
Maks. waga skrzydła (kg)	300		

Aby zapewnić skuteczne i niezawodne zamykanie oraz chronić przekładnie napędów montowanych na bramach skrzydłowych, zawsze zaleca się zainstalowanie elektrozamka.

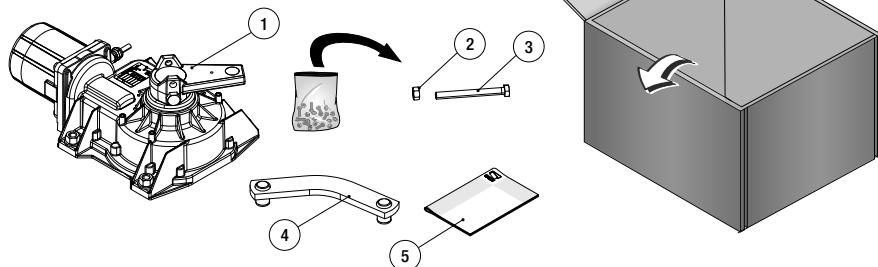
Dla napędów niesamoblokujących instalacja elektrozamka jest tylko zaleceniem, natomiast w przypadku napędów samoblokujących, dla skrzydeł ponad 2,5 m, operacja ta jest obowiązkowa.

Dane techniczne

Typ	FROG-A / FROG-AE	FROG-AV
Stopień ochrony (IP)	67	67
Zasilanie (V - 50/60 Hz)	230 AC	230 AC
Zasilanie silnika (V - 50/60 Hz)	230 AC	230 AC
Pobór prądu (A)	maks. 1,9	maks. 2,5
Moc (W)	200	300
Siła ciągu (N)	maks. 320	maks. 240
Czas otwarcia do 90° (s)	18	9
Sprawność (%)	30%	30%
Temperatura robocza (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Ochrona termiczna silnika (°C)	150	150
Przełożenie	1/1152	1/1152
Klasa izolacji	I	I
Ciepota (kg)	11	11

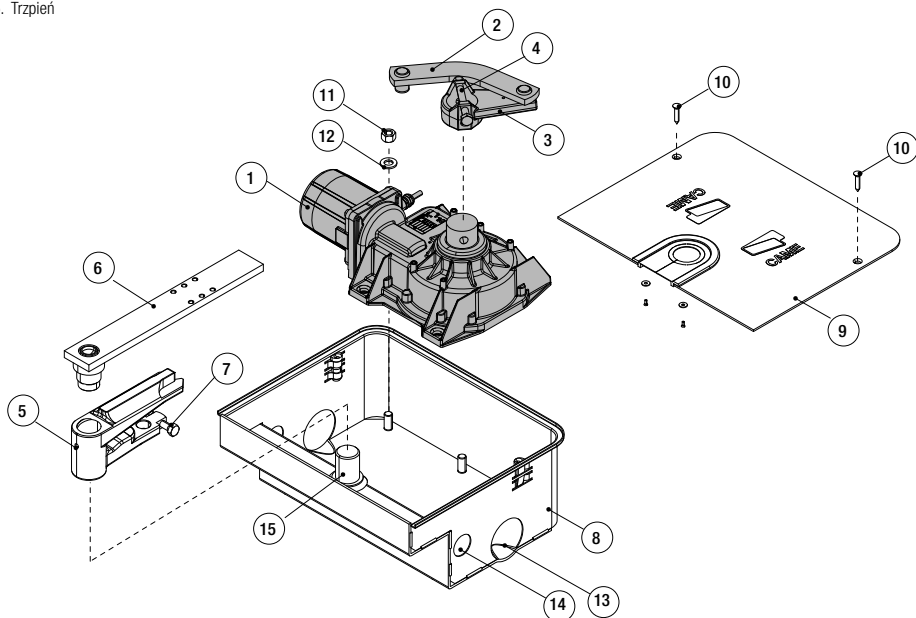
Lista części

1. 1 Siłownik
2. 1 Nakrętka UNI 5588 M10
3. 1 Śruba sześciokątna UNI 5739 M10 x 100
4. 1 Dźwignia transmisyjna
5. 1 Instrukcje instalacji



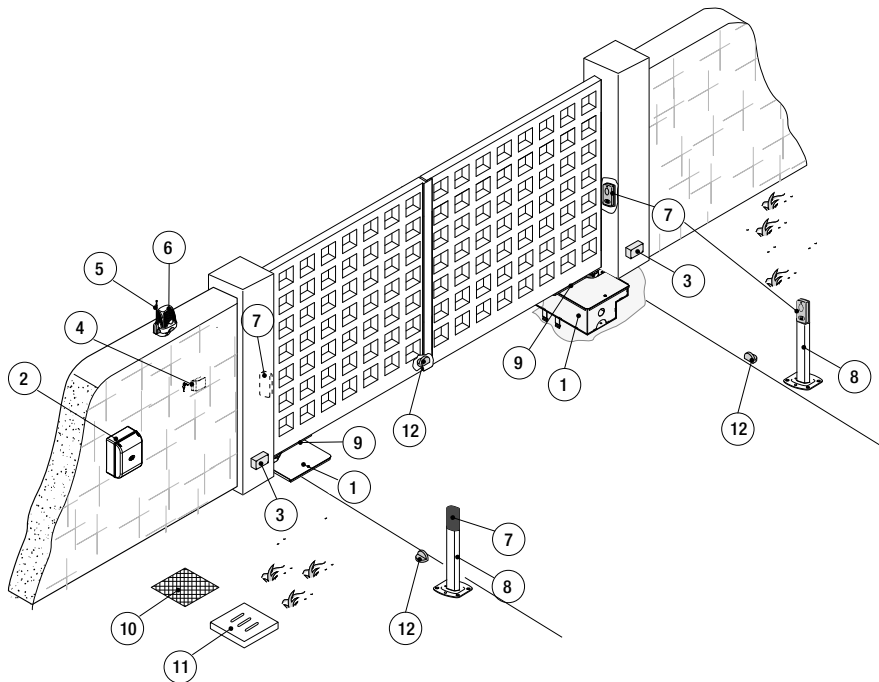
Opis części

1. Siłownik
2. Dźwignia transmisyjna
3. Ramię siłownika
4. Śruba do regulacji położenia krańcowych przy zamykaniu
5. Dźwignia mocowania systemu odblokowania
6. Uchwyt mocowania do bramy
7. Śruba do regulacji położenia krańcowych przy otwieraniu
8. Skrzynia fundamentowa
9. Pokrywa skrzyni fundamentowej
10. Śruba do mocowania pokrywy
11. Nakrętka UNI 5588 M12
12. Podkładka okrągła UNI 6592 12
13. Otwór drenażowy
14. Otwór do przeprowadzenia przewodów
15. Trzpień

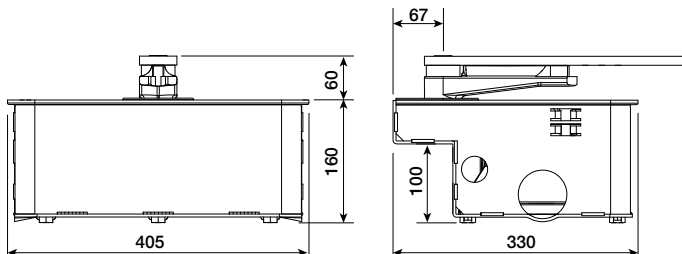


Przykładowa instalacja

1. Siłownik w skrzyni fundamentowej
2. Centrala sterująca
3. Puszka połączeniowa
4. Stacyjka kluczykowa
5. Antena
6. Lampa ostrzegawcza
7. Fotokomórki
8. Słupki pod fotokomórki
9. System odblokowania
10. Studzienka rozdzielcza
11. Studzienka drenarska
12. Mechaniczny ogranicznik położenia krańcowego



Wymiary



OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI

△ Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi przez wykwalifikowany personel.

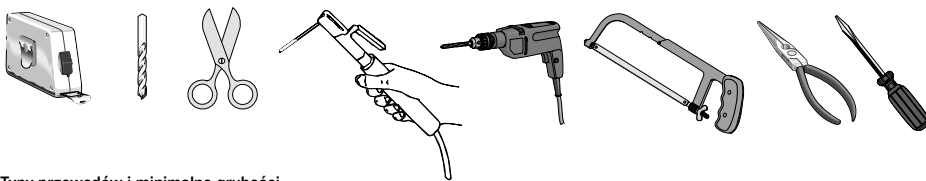
Czynności przed instalacją

△ Przed przystąpieniem do instalacji urządzenia jest konieczne wykonanie poniższych czynności:

- Zaopatrzyć się w odpowiedni wyłącznik dwubiegunowy, z rozwarciem styków powyżej 3 mm, dla umożliwienia odłączenia zasilania;
- Przygotować odpowiednie rury i korytka kablowe dla przeprowadzenia przewodów elektrycznych gwarantując ich zabezpieczenie przed uszkodzeniami mechanicznymi;
- Przygotować rurę drenarską, aby uniknąć zastojów wilgoci i wody, co może doprowadzić do oksydacji elementów instalacji;
- ⚠ Sprawdzić, czy ewentualne podłączenia wykonane w celu kontynuacji obwodu ochronnego (uziemienia) wewnątrz budowy posiadają odpowiednią izolację w stosunku do innych elementów przewodzących;
- Sprawdzić, czy struktura bramy jest solidna, czy zawiasy bramy prawidłowo pracują, oraz czy nie ma tarcia między stałymi a ruchomymi elementami;
- Sprawdzić, czy obecny jest mechaniczny ogranicznik położenia krańcowych, zarówno przy otwieraniu, jak i przy zamykaniu.

Narzędzia i materiały

Upewnij się, czy zostały przygotowane wszystkie narzędzia i materiały niezbędne dla bezpiecznego dokonania instalacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Na rysunku widoczne są niektóre z narzędzi niezbędnych podczas instalacji.



Typy przewodów i minimalne grubości

Podłączenie	Typ przewodu	Długość przewodu 1 < 15 m	Długość przewodu 15 < 30 m
Zasilanie centrali sterującej 230 V	H05RN-F	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
Zasilanie silnika 230 V		4G x 1,5 mm ²	4G x 2,5 mm ²
Lampa ostrzegawcza		2 x 0,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Nadajniki fotokomórek	FROR CEI 20-22	2 x 0,5 mm ²	
Odbiorniki fotokomórek	CEI EN	4 x 0,5 mm ²	
Urządzenia sterujące i zabezpieczające	50267-2-1	2 x 0,5 mm ²	
Enkoder	KABEL SKRĘCANY	maks. 30 m	
Antenna	RG58	maks. 10 m	

N.B.: Jeżeli długość przewodów różni się od wartości podanych w tabeli, należy określić ich średnicę na podstawie rzeczywistego poboru prądu podłączonych urządzeń oraz zgodnie z zaleceniami normy CEI EN 60204-1.

Dla połączeń równoległych urządzeń na tej samej linii należy zmodyfikować grubości przewodów podanych w tabelce powyżej z uwzględnieniem faktycznych wartości pobieranego prądu i długości przewodu. W sprawie połączenia produktów nie objętych niniejszymi instrukcjami należy posłużyć się załączoną do nich dokumentacją techniczną.

MONTAŻ

△ Poniższe ilustracje są jedynie przykładowe, ponieważ wymiary i przestrzeń mocowania mechanizmu i akcesoriów zmieniają się w zależności od rzeczywistych rozmiarów. W związku z tym wybór najtrafniejszego rozwiązania należy do osoby instalującej urządzenie.

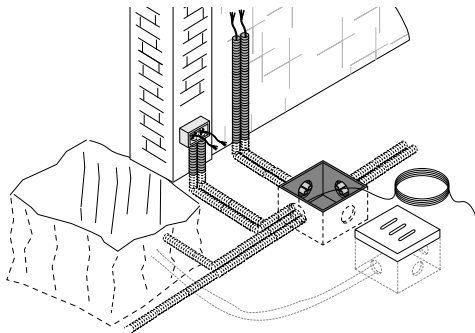
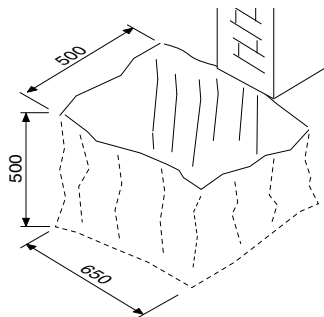
📐 Poniższe rysunki odnoszą się do standardowej instalacji bramy otwierającej się do wewnątrz.

Montaż rur drenarskich i studzienek rozdzielczych.

Przygotować wykop pod skrzynią.

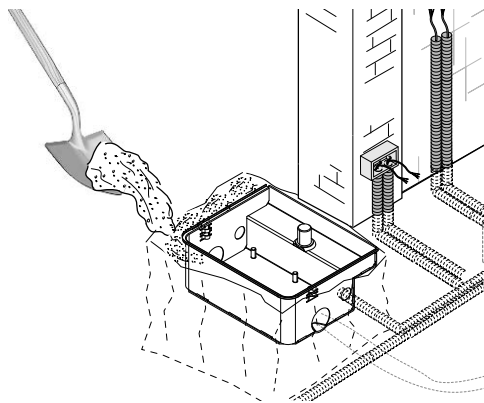
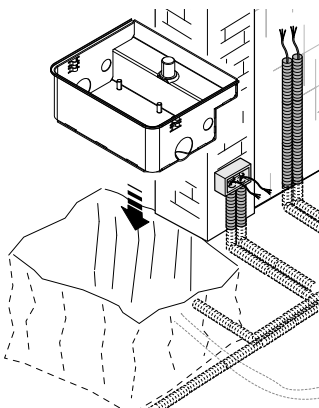
Przygotować puszki połączeniowe i peszle niezbędne do podłączenia przewodów do studzienki rozdzielczej i dla rury drenarskiej.

📐 Liczba peszli jest uzależniona od rodzaju instalacji i od przewidzianych akcesoriów.

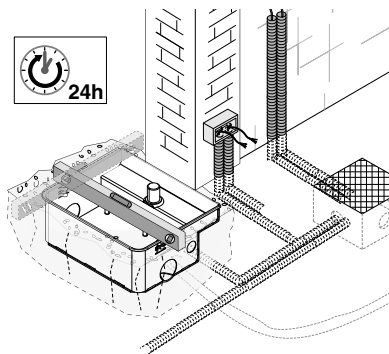
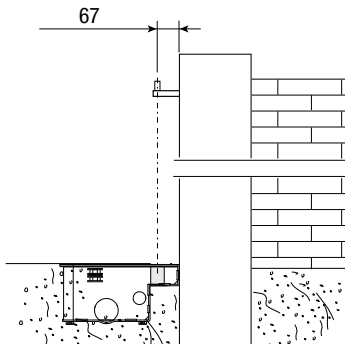


Montaż skrzyni fundamentowej

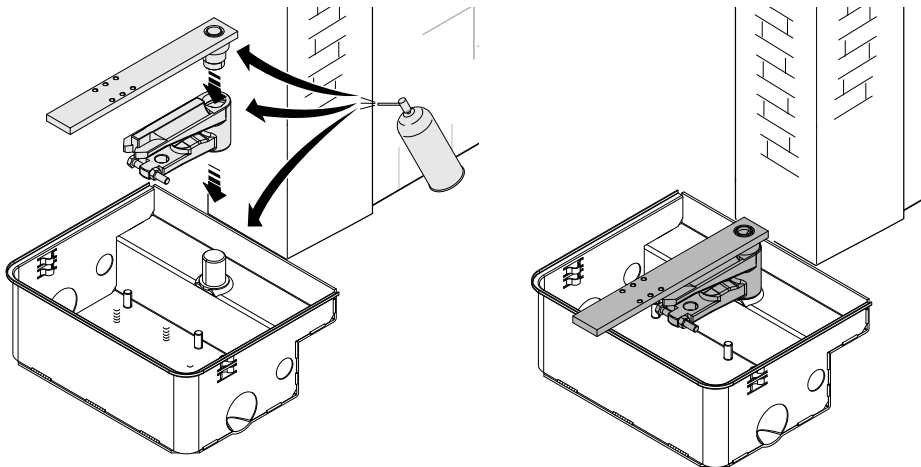
Umieścić skrzynię tak, aby opierała się o słup i uważać, by peszle i rura drenarska przeszły przez przygotowane otwory. Zalać wykop betonem.



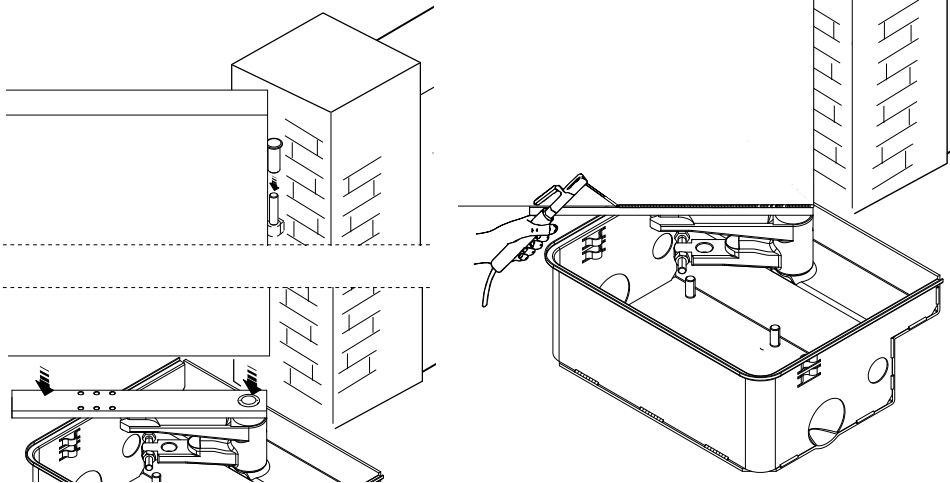
Wypoziomować skrzynię i ustawić trzpień w osi z górnym zawiasem bramy. Zaczekać przynajmniej 24 godziny na stwardnienie betonu. Oczyszczyć wnętrze skrzyni z resztek betonu.



Nasmarować trzpień skrzyni fundamentowej, dźwignię mocowania systemu odblokowania i trzpień uchwyty bramy.

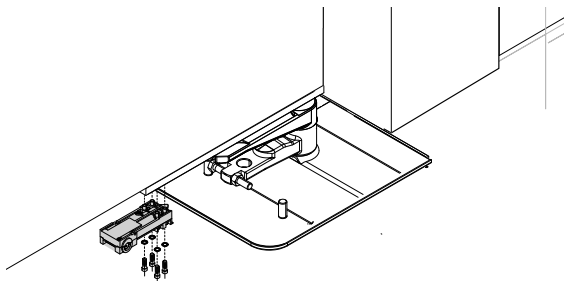
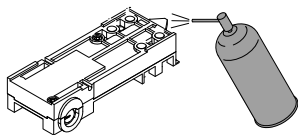


Zamontować skrzydło bramy wkładając górny zawias.
Sprawdzić, czy skrzydło otwiera się i zamyka bez trudności.
Zamocować lub dokładnie przyspawać skrzydło do uchwyty mocowania.



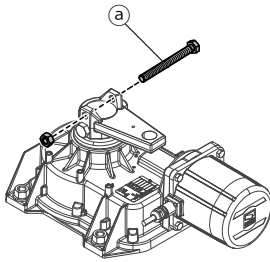
Mocowanie systemu odblokowania

Bardzo ważne jest nasmarowanie zaczepu mocowania systemu odblokowania; dla zasięgnięcia informacji, co do procedury wysprężania, postużyć się instrukcjami wybranego urządzenia.

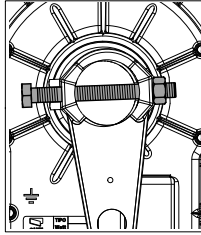


Mocowanie napędu

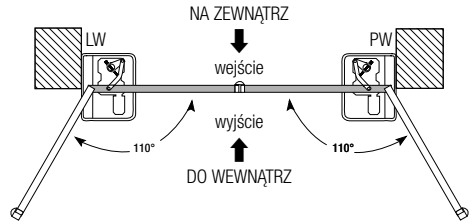
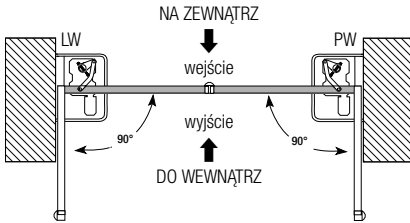
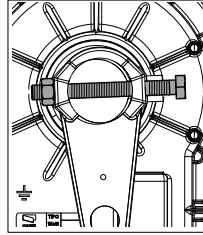
Włożyć śrubę regulacyjną ③ do ramienia napędu. Kierunek wkładania śruby zależy będzie od położenia napędu.



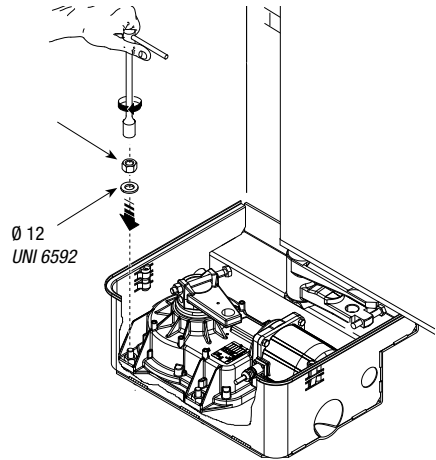
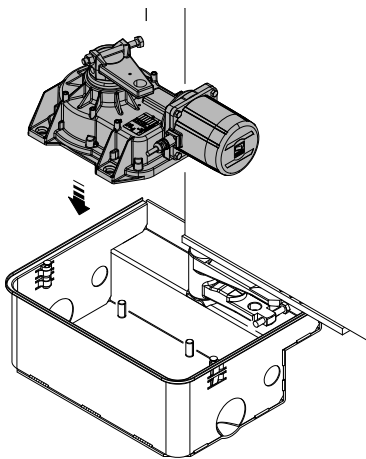
STRONA LEWA



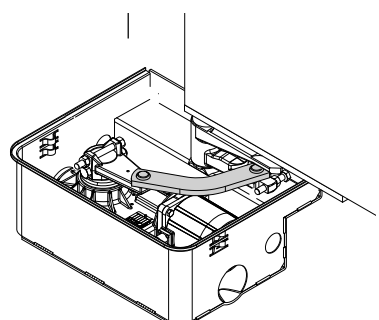
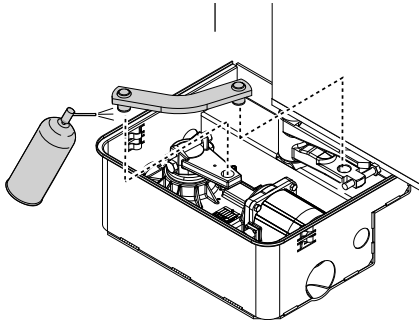
STRONA PRAWA



Otworzyć skrzydło dla ułatwienia umieszczenia i zamocowania siłownika w skrzyni fundamentowej. Posłużyć się trzpieniem gwintowanym i nakrętkami (dołączonymi do zestawu).



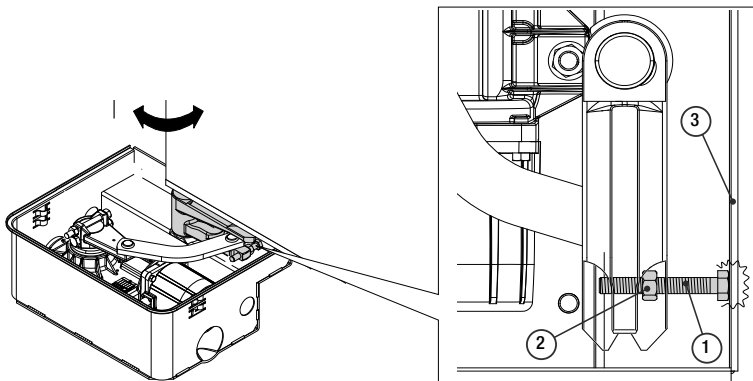
Nasmarować dźwignię transmisyjną i wsunąć ją do otworu w ramieniu siłownika i do otworu w dźwigni znajdującej się w skrzyni.



Ustawienie położeń krańcowych

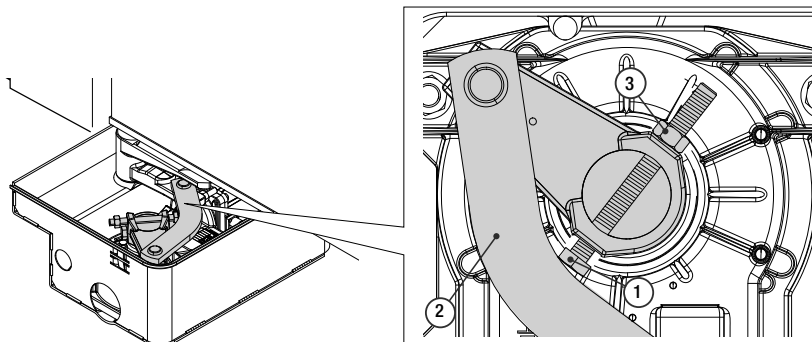
Przy otwieraniu:

- otworzyć całkowicie skrzydła (maksymalny kąt otwarcia skrzydła wynosi 110°);
- odkręcić śrubę regulacyjną (1) tak, aż zetknie się ze skrzydłem (3);
- zakręcić nakrętkę (2), aby zablokować śrubę.



Przy zamykaniu:

- zamknąć całkowicie skrzydła;
- odkręcić śrubę regulacyjną (1) tak, aż zetknie się z dźwignią transmisyjną (2);
- zakręcić nakrętkę (3), aby zablokować śrubę.

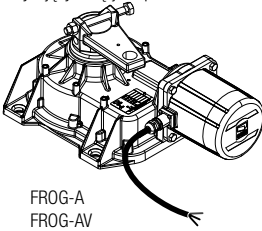


POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

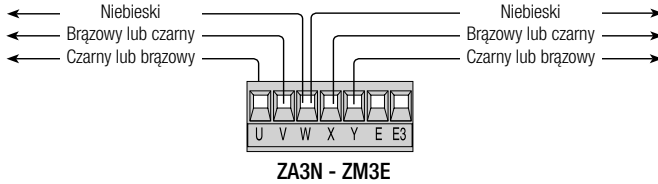
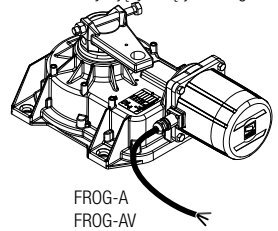
⚠ Przed przystąpieniem do wykonywania połączeń elektrycznych zapoznać się z dokumentacją techniczną centrali sterującej.

Siłownik	Centrala sterująca
FROG-A	ZA3N - ZM3E
FROG-AV	ZA3N - ZM3E
FROG-AE	ZM3E

M1 - Napęd 230 V AC znajdujący się na skrzydle zamykającym się jako pierwsze.



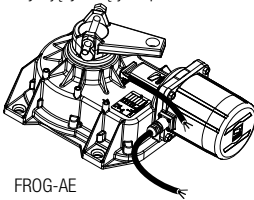
M2 - Napęd 230 V AC znajdujący się na skrzydle zamykającym się jako drugie.



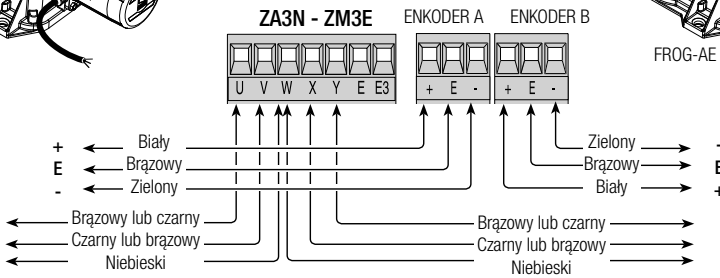
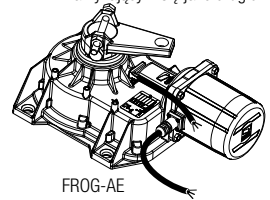
☞ Jeśli po wydaniu polecenia otwarcia brama nie otworzy się, wówczas należy zamienić miejscami przewody U-V i X-Y.

Podłączenie do centrali sterującej napędów z enkodernem

M1 - Napęd 230 V AC znajdujący się na skrzydle zamykającym się jako pierwsze.



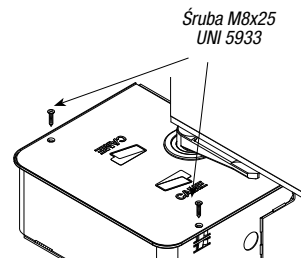
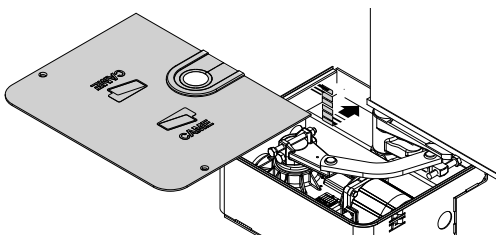
M2 - Napęd 230 V AC znajdujący się na skrzydle zamykającym się jako drugie.



OPERACJE KOŃCOWE

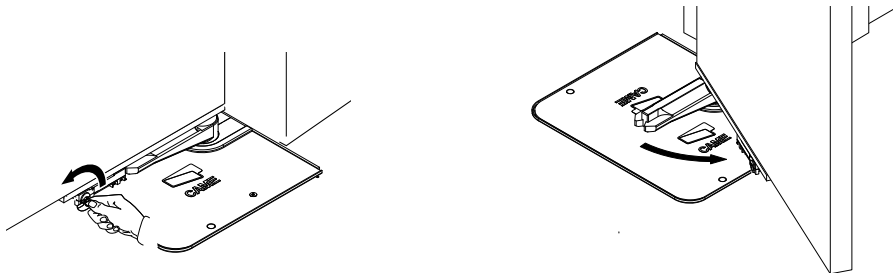
Mocowanie pokryw

Oprzeć pokrywę na skrzyni fundamentowej i zamocować ją śrubami (dołączonymi do zestawu).

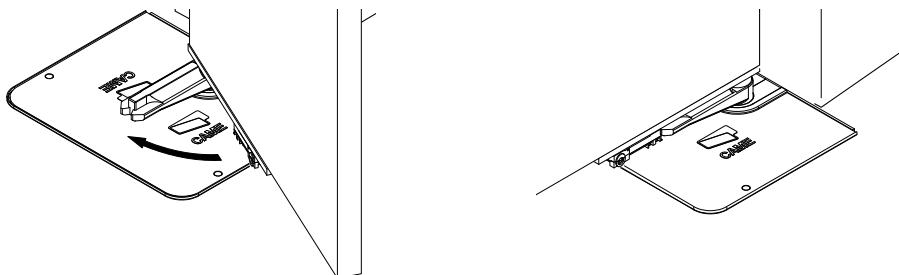


Ręczne odblokowanie skrzydła

Włożyć klucz/dźwignię do zamka systemu odblokowania i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Otworzyć skrzydło, aż do krańcowej pozycji.



W celu zablokowania skrzydła, należy ustawić je ponownie w pozycji zamykania.

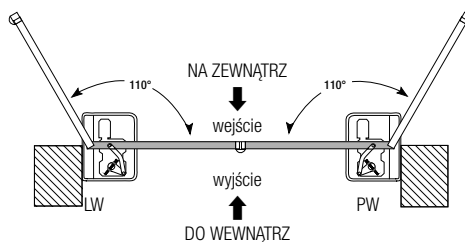
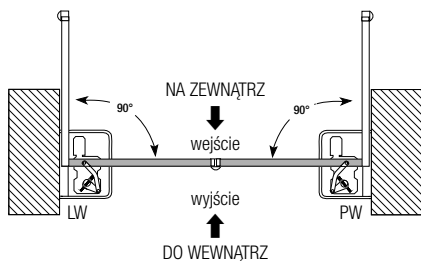
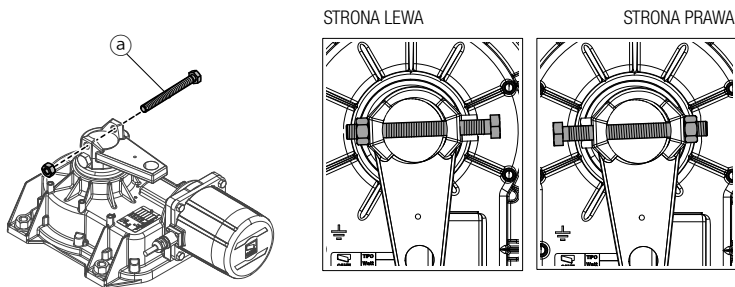


INSTALACJA I PODŁĄCZENIA DLA BRAMY OTWIERAJĄCEJ SIĘ NA ZEWNĄTRZ

Jedynie czynności, które nie odnoszą się do instalacji standardowej zostały przedstawione poniżej

Mocowanie napędu

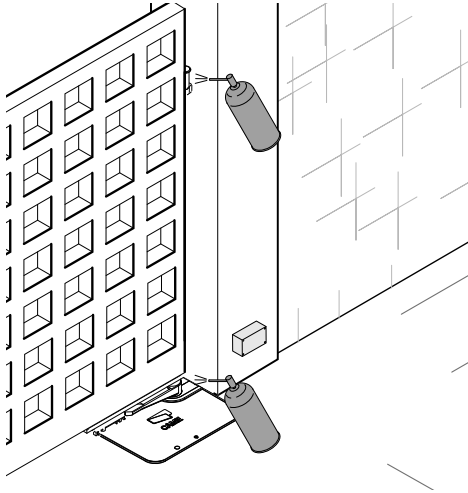
Włożyć śrubę regulacyjną (a) do ramienia napędu. Kierunek wkładania śruby zależy będzie od położenia napędu.



KONSERWACJA

☞ Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej, odłącz zasilanie, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji wynikających z przypadkowego uruchomienia automatyki.

Smarować punkty przegubowe smarem tak, jak przedstawiono na rysunku za każdym razem, gdy pojawią się nienormalne wibracje czy skrzypienia.



Konserwacja okresowa

Rejestr konserwacji okresowej obowiązujący użytkownika (co sześć miesięcy)

Data	Uwagi	Podpis

Konserwacja nadzwyczajna

- △ Poniższa tabela służy do rejestracji prac nadzwyczajnej konserwacji, napraw i poprawek, wykonanych przez wyspecjalizowane zakłady zewnętrzne.
△ Interwencje nadzwyczajnej konserwacji muszą być wykonywane przez wyspecjalizowanych techników.

Rejestr konserwacji nadzwyczajnej

Pieczętka instalatora	Nazwa autoryzowanego serwisu
	Data przeglądu
	Podpis konserwatora
	Podpis zleceńiodawcy
Wykonane czynności _____ _____ _____	

Pieczętka instalatora	Nazwa autoryzowanego serwisu
	Data przeglądu
	Podpis konserwatora
	Podpis zleceńiodawcy
Wykonane czynności _____ _____ _____	

Pieczętka instalatora	Nazwa autoryzowanego serwisu
	Data przeglądu
	Podpis konserwatora
	Podpis zleceńiodawcy
Wykonane czynności _____ _____ _____	

Pieczętka instalatora	Nazwa autoryzowanego serwisu
	Data przeglądu
	Podpis konserwatora
	Podpis zleceńiodawcy
Wykonane czynności _____ _____ _____	

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

USTERKI	MOŻLIWE PRZYCZYNY	KONTROLE I MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Nie można otworzyć, ani zamknąć bramy	<ul style="list-style-type: none">• Brak zasilania• Siłownik jest wysprężony• Baterie pilota są wyczerpane• Pilot jest uszkodzony• Przycisk stop jest zablokowany albo uszkodzony• Przycisk otwierania/zamykania lub stacyjka kluczowa są zablokowane	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić, czy jest zasilanie sieciowe• Zasprężyć siłownik• Wymienić baterie• Wezwać serwis• Wezwać serwis• Wezwać serwis
Brama otwiera się, lecz nie można jej zamknąć	<ul style="list-style-type: none">• Fotokomórki są zabrudzone	<ul style="list-style-type: none">• Upewnić się, czy fotokomórki są czyste i czy funkcjonują prawidłowo• Wezwać serwis

ZŁOMOWANIE

CAME S.p.A. w swoich zakładach wprowadził certyfikowany System Zarządzania Środowiskiem, zgodnie z normą UNI EN ISO 14001, dla zagwarantowania respektowania i ochrony środowiska.

W celu kontynuacji polityki w zakresie ochrony środowiska, stanowiącej dla firmy CAME jedną z podstaw własnych strategii operacyjnych i marketingowych, prosimy o przestrzeganie prostych zaleceń dotyczących usuwania produktów:

WYRZUCANIE OPAKOWANIA

Elementy opakowania (karton, plastik, itd.), są przyjmowane ze stałymi odpadami miejskimi i mogą być likwidowane bez żadnej trudności, wykonując selektywną zbiórkę odpadów do ponownego przetworzenia.

Przed wykonaniem złomowania, należy zawsze zapoznać się z regulacjami prawnymi dotyczącymi danego rodzaju materiału obowiązującymi w miejscu instalacji.

NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!

ZŁOMOWANIE PRODUKTU

Nasze wyroby wykonane są z różnych materiałów. Większość z nich (aluminium, plastik, żelazo, kable elektryczne) jest przyjmowana ze miejskimi odpadami stałymi. Po selektywnej zbiórce mogą być oddane do upoważnionego punktu zbiorczego do ich ponownego przetworzenia.

Inne elementy (płyty elektroniczne, przełączniki, itd.), mogą natomiast zawierać substancje zanieczyszczające.

Należy je więc usunąć i oddać do zakładów wyspecjalizowanych do ich przetworzenia.

Przed złomowaniem, należy zawsze zapoznać się z regulacjami prawnymi dotyczącymi danego rodzaju materiału obowiązującymi w miejscu złomowania.

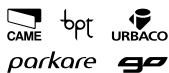
NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!

Normy

Produkt jest zgodny z obowiązującymi, odpowiednimi dyrektywami.

Str. 16 - kod instrukcji: **F400596-PL** - wers. 1 - 02/2017 - © Came S.p.A. -
Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian w treści instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia.

CAME
safety&comfort



CAME S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 **Dossón di Casier**
Treviso - Italy

☎ (+39) 0422 4940
✉ (+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c

33079 **Sesto al Reghena**
Pordenone - Italy

☎ (+39) 0434 698111
✉ (+39) 0434 698434

www.came.com